

## MUNICIPAL



L'alcaldesa de l'Hospitalet a Brooklyn prop d'un mural aparcabici de l'artista David Byrne

L'alcaldesa posa avui la seva ciutat al mapamundi explicant a Nova York el districte cultural d'accent brooklynià

## L'H, capital Brooklyn

FRANCESC PEIRÓN  
Nova York. Corresponsal

**C**om a bona viatgera, Núria Marín havia visitat la Gran Poma. L'alcaldesa de l'Hospitalet s'expressa com si fos una veïna habitual i converteix la part que és Manhattan pel tot.

"Coneixia Nova York i, de Brooklyn, el pont. El vaig creuar i de tornada a Manhattan", diu en una pizzeria d'aquest enclavament ignot per a ella fins ara.

Hi ha certes unificadores. Ho va comprovar diumenge a la nit, dia que va tornar a aterrar aquí per posar l'Hospitalet al mapa del talent. Va començar a sonar l'alarma del seu hotel al barri brooklynià de Boerum Hill. Una vegada, una altra... "Si és un incendi, millor no baixar amb ascensor". Set plantes a peu. Al vestíbul va certificar un dels trets de la idiosincràsia d'aquesta societat. El seu segut per l'exhibicionisme uniformat: "Falsa alarma".

Amb els trets comuns es produeixen els tònics diferencials. Brooklyn té fama mundial de ser bohemi, hipster i cultura davant el Manhattan especulatiu i de taurons financers.

Un borough al costat de l'altre, units

per ponts, amb les seves personalitats i la seva capacitat de complementar-se. "Tan sol un carrer separa Barcelona de l'Hospitalet. Fent un símil, l'Hospitalet és a Barcelona el que Brooklyn és a Nova York".

La cita entre cometes forma part de l'esborrany de la intervenció que aquest dimecres té previst fer Marín, que s'ha desplaçat amb el primer tinent d'alcalde, Fran Belver, per participar en el

### Núria Marín intervé a les ciutats amb districtes culturals plantejant si l'Hospitalet no és el nou Brooklyn de Barcelona

BAM en les jornades de la Global Cultural Districts Network. El títol va entre interrogants. "El districte cultural de l'Hospitalet, el nou Brooklyn de Barcelona?"

"Més que dir-ho nosaltres, ens ho han dit més d'una vegada", remarca. En la seva dissertació, l'alcaldesa presentarà el projecte de transformació de velles fa-

briques i naus industrials en desús, ubicades al centre de la seva ciutat, en factories de creació i punt d'acollida d'artistes.

Ofereixen amplis espais i bons preus, el mateix que al seu dia va obrir les portes de Brooklyn a aquells joves inquiets i amb pocs diners.

"Brooklyn significa l'èxit d'una segona ciutat al costat d'una altra de potent com és Nova York o Manhattan", insisteix Marín. "Desenvolupant un projecte basat en la cultura, encara que no exclusivament, li ha permès canviar la ciutat, diversificar les seves activitats i fer que espais que podien ser marginals hagin aconseguit un contingut i ara siguin punt d'atracció quan algú ve a Nova York".

L'alcaldesa es refereix a l'atractiu de la marca Barcelona, de la qual l'Hospitalet se sent partícip com a nucli de la gran àrea metropolitana.

"Si Brooklyn ho ha aconseguit, per què l'Hospitalet, en una altra dimensió, no pot fer-ho?", es pregunta. "Sense objectiu ni projecte no hi ha manera, sí no treballes les coses no surten".

S'ha marcat una prioritat. "El nostre objectiu és aprendre dels errors i dels encerts d'altres models de districtes culturals", matisa.

Ahir va comprendre, per exemple, el que és morir d'èxit. "Si, esclar que m'han dit que, després de 40 anys, els preus immobiliaris han pujat i hi ha el problema de captar joves artistes emergents", remarca.

Aquell paradís està en via d'extinció. Avui és una màquina greixada per expulsar els creadors d'una altra època i atreure executius milionaris captivats per la sonoritat planetària del terme Brooklyn. Sense oblidar que hi ha altres Brooklyn de barris segregats i alts índexs de delinqüència.

"No crec que encaixi a la perfecció amb l'Hospitalet -conclou Marín-, però sí que permet veure bones idees".

Més trets comuns: el Brooklyn pijo surt avui tan car com el Manhattan de l'especulació salvatge. ●

Rafael Ansón



## Gastronomia i Cervantes

**L**es pàgines d'*El Quixot* i, en general, de tota l'obra de Cervantes -estem commemorant el quart centenari de la seva mort- estan impregnades de referències gastronòmiques, perquè aquella societat (i totes les posteriors) estava determinada per la manera d'alimentar-se. Pensem que era una realitat de contrastos en què la classe noble estava ben alimentada, mentre que la més humil tenia una nutrició bàsica, o fins i tot de subsistència, i en què una gran quantitat d'esparracats, ganduls i bergants vivien de l'almoïna. Ho sap prou bé en Sancho, que refereix a *El Quixot* que només hi ha dos llinatges al món: "El tener y el no tener".

La gran majoria dels espanyols del segle d'or esmorzaven d'hora, dinaven al migdia, feien la migdiada i sopaven cap a les nou. Abundaven les olles i potatges, hi havia pocs fregits, com els bunyols, i productes a la planxa. Les fruites i pernills es consumien com a *antes* (s'anomenava així l'inici dels àpats), i els aliments més apreciats eren la carn, el pa i el vi, i molt menys les verdures, excepte a les zones rurals. El peix era sec, sobretot al centre d'Espanya, i de riu. Es feien escabechos i pastissos (no dolços).

Potser el gran plat de l'època va ser l'olla podrida, que va arribar a contenir 27 ingredients. Per elaborar-lo, es coïen a foc lent diferents tipus de carn, llegums i verdures, que es preparaven amb sal,

### Fruites i pernills es prenen a l'inici dels àpats, i els aliments més apreciats eren la carn, el pa i el vi

espècies, alls, ceba i porros (és l'antecedent de les olles actuals).

Una altra recepta de l'època, molt present en la literatura, eren els *duelos* i *quebrantos*, una frita d'ous i *grosura*. I el menjar blanc, crema a base de pit de polla (una gallina que encara no ha post), farina d'arròs, llet d'ametlles, aigua de roses i sucre: una exquisit. I el *salpicón*, les restes de l'olla del matí ofegades amb cansalada i ceba.

El pa i el vi eren aliments bàsics a la taula del segle XVII; de fet, el vi fins i tot tenia més importància socioeconòmica que ara. Així com en les classes altes el consum era moderat i el vi de vegades era igualit, passava el contrari amb la gent corrent, que bevia abundantment si podia.

L'all s'associava a les classes més desfavorides, igual com la ceba. De fet, entre les instruccions que en Sancho rep per ser governador hi ha: "No comas ajos ni cebolles para que no saquen por el olor tu villanía". Cervantes introdueix referències als grans banquets, com en el cas de les bodas de Camacho o de les menges que se servien a casa dels ducs. Bunyols, coques d'ametlles i neules (anomenades *suplicaciones*). També són presents a l'obra cervantina les *gachas*, plat emblemàtic de la cuina manxega que sobreviu als nostres receptors.

La Reial Acadèmia de Gastronomia està preparant un llibre, dirigit i coordinat per Julio Vallés (president de l'Acadèmia de Gastronomia de Castella i Lleó), sobre Cervantes en la gastronomia que tindrà un pròleg d'Almudena Arceaga.



"Quan el vaig veure, part del dolor que sentia es va alleujar. La serenitat del seu rostre em va donar pau. Moltes gràcies a tot l'equip que va preparar al meu marit"

PAQUITA. L'HOSPITALET



902 076 902

www.sfbsa.es  
www.memora.es



ENVI'NS LA TEVA VIVÈNCIA A  
vivenciescompartides@memora.es

## CICLE DE XERRADES I TALLERS ESPAI DE SUPORT DE L'HOSPITALET

Dijous, 26 de maig de 2016

### ARTTERÀPIA

Nadia Colletto, artterapeuta

De 17:00 h. a 18:00 h. ENTRADA GRATUÏTA

Tesperem a:

**Masia Can Riera** (Museu d'Història de l'Hospitalet)

C/Riera de l'Escorçador, 17 - L'Hospitalet

Realitzeu reserva trucant al

**93 484 17 61**



## PROJECTE MUNICIPAL



►► **Visita** ► Núria Marín, ahir, al Brooklyn Navy Yard, vella drassana que Nova York va comprar al Govern.

# El Brooklyn de BCN

**L'alcaldesa de l'Hospitalet, Núria Marín, promociona el seu districte cultural a Nova York** ≡ **Afirma** que viatja als EUA per «aprendre»

IDOYA NOAIN  
NOVA YORK

Es diu que les comparacions sempre són odioses, però a vegades també són benvingudes. Fa temps que experts en urbanisme i altres camps veuen en l'Hospitalet de Llobregat una espècie de Brooklyn, identificant el potencial que la segona ciutat de Catalunya té pel fet de beneficiar-se de la connexió i proximitat a Barcelona amb el que ha demostrat pel seu veïnatge amb Manhattan, el barri més poblat de Nova York.

Els dos enclavaments comparteixen també l'opció de crear un districte cultural com a motor de creixement i, en el cas de l'Hospitalet, aquesta aposta ha portat ara l'alcaldesa Núria Marín a presentar la seva estratègia en una cita de la Xarxa Global de Districtes Culturals (GCDN en les sigles en anglès), fer contactes per intentar promocionar-la i, de passada, conèixer de primera mà aquest Brooklyn amb el qual tantes vegades es compara la seva ciutat.

No és una tasca fàcil, perquè Brooklyn són molts Brooklyn, i és lògic perquè és un barri que ocupa 180 quilòmetres quadrats i on viuen més de 2,5 milions de persones. És

el Williamsburgh tan gentrificat ja com Manhattan i el pobre i violent East New York; és el residencial Prospect Park i l'immigrant Sunset Park, és la platja obrera de Coney Island i la idíl·licament ressuscitada ribera de Brooklyn Heights...

Potser el Brooklyn que més s'assembla al que pot ser l'Hospitalet és a Boerum Hill, on la centenària Brooklyn Academy of Music (BAM) on avui Marín ofereix una conferèn-

## Davant el model americà aclareix que «el sector públic a Europa no pot abdicar»

cia és l'eix del districte cultural que des de fa quatre anys també es recolza en el Barclays Center. I també és a Bed-Stuy, Bushwick i Red Hook, tres dels barris que abans eren predominantment terreny industrial i a on els preus d'altres enclavaments i la regeneració cultural estan empenyent molts artistes i creadors. I en lloc com el Brooklyn Navy Yard, la drassana que la ciutat va comprar al Govern fa 50 anys i que ara res-

sorgeix, com van poder comprar dilluns fent un passeig Marín i el seu primer tinent d'alcalde, Francesc Josep Belver, que també van visitar (a Manhattan) una seu de Google i l'espai de coworking WeWork.

## Al·lèrgia a redistribuir

«Hem vingut a aprendre i a generar oportunitat», explicava l'alcaldesa unes hores després sopant en un local de barbaoca a prop del BAM, on en la seva conferència defensarà idees com que «una ciutat amb cultura atrau talent i el talent atrau activitat econòmica que atrau més talent i que crea riquesa per redistribuir».

Marín i el seu equip, sens dubte, no tenen por d'utilitzar termes com aquest, redistribució de la riquesa, que a molts als Estats Units sembla que els fa al·lèrgia. Són conscients que «el sector públic a Europa no pot abdicar». I encara que defensen aliances entre l'àmbit públic i el privat com la que també a Nova York ha ressuscitat Governor's Island, un altre dels espais regenerats que han visitat, són clars: «L'impuls i les regles els posem nosaltres». ≡

## NECROLÒGIQUES

### SANCHO DE ÀVILA

Josafina Sánchez Martínez, de 78 anys, a les 8.45 hores. Leonor Bertrán Roca, de 71 anys, a les 9.10 hores. Juan Sánchez Jordan, de 69 anys, a les 9.25 hores. Tàl Ribas Pich, de 74 anys, a les 9.50 hores. Jesús Fernández López, de 77 anys, a les 10.05 hores. Juan Vallejo Martínez, de 67 anys, a les 10.30 hores. Juan Francisco Pérez Rúbio, de 78 anys, a les 10.45 hores. Lluís Sánchez Segura, de 87 anys, a les 11.10 hores. Lluís Salent Torreguitart, de 90 anys, a les 11.25 hores. Antonio Manzanera Morlane, de 83 anys, a les 12.30 hores. Inmaculada Gómez Ferreiro, de 59 anys, a les 12.45 hores. Manuel Morata Torres, de 80 anys, a les 15.15

hores. María Alcaraz Martínez, de 100 anys, a les 15.30 hores. Isidre Peñalver Güell, de 80 anys, a les 16.00 hores. Marcos Elías Villafuerte Orellana, de 87 anys, a les 16.10 hores.

### LES CORTS

Manuel García Pino, de 83 anys, a les 10.30 hores. Antoni Bladé Benjaies, de 79 anys, a les 11.30 hores. Cristóbal Ruiz Corominas, de 22 anys, a les 12.00 hores. María Josepa Novau Tort, de 99 anys, a les 12.30 hores.

### COLLSEROLA

Juan Bauló Cantf, de 83 anys, a les 10.15 hores. Re-

gha Hortensia Repra, de 58 anys, a les 11.15 hores.

### SANT GERVASI

José María Ponseti Bosch, de 72 anys, a les 15.30 hores.

### ESPLUGUES DE LLOBREGAT

Carmon Gimenez Sanchez, de 69 anys, a les 10.15 hores. Conchita Caraballo Galisteo, de 78 anys, a les 12.00 hores.

Llista facilitada per Serveis Funeraris de Barcelona. Més informació, al 902.076.902.